

Groupe de travail Réseau
Request for Comments : 1844
RFC rendue obsolète : 1820
Catégorie : Information

E. Huizer, SURFnet bv
août 1995

Traduction Claude Brière de L'Isle

Liste de contrôle d'agent d'utilisateur de messagerie électronique multimédia (MIME)

Statut de ce mémoire

Le présent mémoire apporte des informations pour la communauté de l'Internet. Le présent mémoire ne spécifie aucune sorte de norme de l'Internet. La distribution du présent mémoire n'est soumise à aucune restriction.

Résumé

Le présent document présente une liste de contrôle pour faciliter l'évaluation des agents d'utilisateurs à capacité MIME. L'accès à un répondeur d'essais MIME, qui génère des messages d'essais est décrit.

Introduction

Le présent document présente une liste de contrôle qui facilite l'évaluation des agents d'utilisateur de messagerie électronique à capacité MIME. Ce n'est en aucune façon une liste de contrôle de la conformité ou de l'interopérabilité (quantités strictement définies et mesurables) mais plutôt une liste de vérifications d'inter fonctionnement (dans une perspective pratique) qui vise les utilisateurs et gestionnaires de systèmes.

Usage et soumission

Si on utilise cette liste de contrôle à l'égard d'un produit spécifique (sans considération de si on est un fabricant, une mise en œuvre ou un utilisateur) on peut soumettre le résultat à mime-check@nic.surfnet.nl, en s'assurant que le sujet reflète le nom et la version du produit. C'est un gestionnaire automatique de messagerie, donc on est prié de ne soumettre que des listes de contrôle remplies (en type de contenu text/plain ou text/html) à cette adresse. Ces informations seront rendues disponibles (gratuitement) pour que d'autres personnes naviguent sur l'URL <http://www.nic.surfnet.nl/surfnet/projects/surface/mime/>

Bien que SURFnet tente de vérifier la correction de chaque soumission, toutes les informations soumises sont rendues disponibles telles qu'elles, sans garanties (SURFnet ne prend aucune responsabilité pour les erreurs dans les données mises à disposition, ni aucun dommage résultant de l'usage de ces données). Il est conseillé aux utilisateurs qui veulent se procurer un UA d'utiliser les données comme une orientation, et d'effectuer leurs propres essais de provisionnement (éventuellement en utilisant la liste de contrôle ci-dessous comme guide). On notera aussi que les fabricants et mises en œuvre sont encouragés à utiliser les résultats de la liste de contrôle pour améliorer leurs produits.

Obtention de messages d'essais

Pour plusieurs essais de la liste de contrôle, un message d'essais est requis. Les messages d'essais peuvent être demandés de la façon suivante : envoyer un message à <mime-test@relay.surfnet.nl> avec un champ "Subject" contenant UN des suivants :

- text/plain
- text/enriched
- image/gif
- image/jpeg
- audio/basic
- video/mpeg
- application/octet-stream

application/postscript
 message/rfc822
 message/partial
 message/external
 multipart/mixed
 multipart/parallel
 multipart/digest
 multipart/alternative
 multipart/appledouble
 application/wordperfect5.1
 application/msword
 application/rtf
 X-local <pour vérifier comment votre UA traite des types de contenu indéfinis>
 nested <retourne un message qui contient du contenu multiparties incorporé>
 iso-8859-1 <retourne un message avec text/plain ; charset=iso-8859-1>

Un message contenant le type de contenu demandé va être retourné à l'adresse contenue dans le champ "from".

Références

Le lecteur est invité à regarder aussi les références suivantes :

Les normes MIME :

[RFC1521] N. Borenstien et N. Freed, "MIME (Extensions multi-usage de messagerie Internet) Partie 1 : Mécanismes pour spécifier et décrire le format des corps de message Internet", septembre 1993. *(Rendue obsolète par les RFC 2045 à 2049)*

[RFC1522] K. Moore, "MIME (Extensions multi-usage de messagerie Internet) Partie 2 : Extensions d'en-tête de message pour texte non ASCII", septembre 1993. *(Rendue obsolète par les RFC 2045 à 2049)*

La procédure d'enregistrement des types de contenus :

[RFC1590] J. Postel, "Procédures d'enregistrement des types de support" mars 1994. *(Info., remplacée par les RFC2045-49)*

Des documents d'informations en rapport :

[RFC1563] N. Borenstein, "Le type de contenu MIME texte/enrichi", décembre 1993. *(Info., remplacé par 1896)*

[RFC1524] N. Borenstien, "Mécanisme de configuration d'agent d'utilisateur pour les informations en format de messagerie multimédia", septembre 1993. *(Information)*

Les types de contenu MIME enregistrés se trouvent à l'URL suivant : <ftp://ftp.isi.edu/in-notes/iana/assignments/media-types/media-types>

Le projet MIME SUNet : <http://www.nada.kth.se/sunet-mime/> : il propose des rapports d'essais d'évaluation de produits MIME, ainsi que des essais et des critères d'essais pour les mises en œuvre de MIME.

De l'Université de Stockholm, une liste des exigences d'interface d'utilisateur pour un lecteur de messagerie/nouvelles est disponible à <gopher://mars.dsv.su.se/11/dsv-reports/research-reports/messaging-research>

Liste de contrôle pour agents d'utilisateur Mime

(Noter que pour les éléments avec plusieurs options de choix, il est possible que plus d'une option soit applicable)

1. Informations générales :

- 1.1 Le nom et la version du produit
- 1.2 Le nom et les informations d'adresse du fabricant
- 1.3 Quelles sont les plateformes qui sont prises en charge (système d'exploitation, GUI et exigences de matériel, si applicable : quelles API sont prises en charge (comme MAPI, etc.)) ? [Note : Prière d'utiliser des formulaires de liste de vérification séparés pour des plateformes différentes !!]
- 1.4 Quelle est la plateforme qui a été utilisée pour cette liste de vérifications (système d'exploitation, GUI et matériel) ? [Note : une seule plateforme par liste de vérifications !!]
- 1.5 Le logiciel est-il disponible en format source ou en format binaire, ou les deux ?
- 1.6 Information tarifaires. Le logiciel est-il disponible :
 - dans le domaine public, gratuitement
 - comme partagiciel (quel est le prix ?)
 - dans le domaine public pour utilisation non commerciale
 - commercialement
2. Installation, configuration et gestion du système
 - 2.1 Quelle est la complexité/facilité de l'installation et de la configuration ? Y a-t-il des pièges à éviter ? Peut-on configurer par ensemble d'utilisateurs (c'est-à-dire une configuration par défaut pour tout le système ou LAN) et/ou par utilisateur ?
 - 2.2 Y a-t-il des facilités de journalisation et/ou comptabilité ?
 - 2.3 L'UA génère-t-il des en-têtes RFC-822 corrects pour les messages sortants :
 - From:, (et si nécessaire) Sender:
 - Date:
 - Message-id:
 - 2.4 Est-il possible à un utilisateur non privilégié de changer le champ "from" et/ou "sender" ?
 - 2.5 L'UA a-t-il des restrictions de taille (par défaut ou appliquées par le gestionnaire de système) pour :
 - la taille de message
 - le nombre de messages
 - le nombre de dossiers
 - le nombre de messages par dossier
 - 2.6 Quelle est la sécurité de la boîte aux lettres d'utilisateur en utilisant ce UA ? D'autres utilisateurs non privilégiés peuvent-ils accéder à la boîte aux lettres ?
 - 2.7 Quelles sont les performances de l'UA sur cette plateforme ? (Comme c'est difficile à mesurer, donner une impression subjective : lent, raisonnable ou rapide) par exemple pour :
 - afficher un message de texte
 - afficher un message MIME qui contient une image
 - des actions complexes comme du tri, etc.
3. Propriétés générales de l'UA
 - 3.1 L'UA a-t-il une interface graphique ou fondée sur le caractère, ou les deux ?
 - 3.2 L'UA prend-il en charge RFC-822/MIME natif ou exige-t-il une passerelle ?
 - 3.3 Quels protocoles sont pris en charge pour la livraison de message :
 - a. SMTP (enregistrements MX ou acheminement statique à l'hôte de messagerie)
 - b. ESMTP
 - c. POP (quelle version)
 - d. IMAP
 - e. Colocalisation avec un MTA spécifique (quel MTA)
 - f. Autres
 - 3.4 Quels protocoles sont pris en charge pour la soumission de messages :
 - a. SMTP
 - b. ESMTP
 - c. Colocalisation avec un MTA spécifique (quel MTA)
 - d. Autres
 - 3.5 L'UA prend-il en charge les fonctionnalités de base suivantes :
 - Liste des messages
 - Lire les messages
 - Supprimer les messages
 - Composer de nouveaux messages
 - Répondre aux messages (Inclusion du texte original du message dans la réponse, réponse à l'origine ou à un ou tous les receveurs, etc.)
 - Transmettre le message
 - o en utilisant MIME
 - o en utilisant l'encapsulation de la RFC-934, c'est à dire, le message est encapsulé entre :
 - le message transmis et
 - la fin du message transmis

- o Autres
 - Distribuer le message (le champ "from" ne change pas)
- 3.6 L'UA prend-il en charge les champs d'en-tête suivants et peuvent-ils être fournis par l'utilisateur :
- Générés correctement Peut être fourni par l'utilisateur
- To:
 - Cc:
 - Bcc:
 - From:
 - Reply-to:
 - Subject:
 - Comments:
- 3.7 L'UA prend-il en charge le classement des messages dans des dossiers ? Y a-t-il des restrictions ?
- 3.8 L'UA prend-il en charge un mécanisme de filtrage qui permet à l'utilisateur de configurer un traitement automatique des messages entrants (par exemple, le versement automatique dans des fichiers spécifiques) ? Si oui, comment des filtres sont-ils simplement configurés ?
- 3.9 L'UA prend-il en charge un mécanisme de tri qui permet à l'utilisateur de trier les messages par date et/ou sujet et/ou champ "from", etc. ? Si oui, décrire les possibilités et restrictions.
- 3.10 L'UA prend-il en charge les listes d'adresses et/ou des services de répertoire ?
- Local (liste d'adresses locales, alias locaux, listes de distribution locales, etc.)
 - Whois++
 - Ph (au serveur CCSO)
 - LDAP ou SOLO ou autres protocoles d'accès à un service de répertoire
 - Autres
- 3.11 Quelles autres facilités non multimédia sont prises en charge par l'UA ?
- 3.12 Quels protocoles de messagerie sécurisée sont pris en charge par l'UA (en ligne) :
- PEM (messagerie à confidentialité améliorée)
 - PGP (Pretty Good Privacy)
 - Autres.....
4. Prise en charge de MIME
- 4.1 L'UA prend-il en charge :
- la vue d'un contenu MIME (en ligne ou en lançant un afficheur externe) ?
 - la sauvegarde d'un contenu MIME dans un fichier ?
 - la sauvegarde d'une partie d'un message multi parties dans un fichier ?
 - l'impression d'un contenu MIME ?
- 4.2 L'UA prend-il en charge la réception des types de contenu MIME de base suivants ? Les affiche-t-il en ligne et prend-il en charge l'impression d'un tel type de contenu ? Si un afficheur externe est nécessaire, un afficheur est-il pré-configuré ? L'afficheur est-il inclus dans la distribution du logiciel ?
- En ligne Impression Externe Préconfiguré Inclus
- text/plain
 - text/enriched
 - image/gif
 - image/jpeg
 - audio/basic
 - video/mpeg
 - application/octet-stream
 - application/postscript
 - message/rfc822
 - message/partial
- L'UA prend-il en charge ftp et/ou l'accès aux messages pour :
- message/external
- Décrire comment l'UA prend en charge les types multi parties de base :
- multipart/mixed
 - multipart/parallel
 - multipart/digest
 - multipart/alternative
- Comment l'UA traite-t-il :
- X-<défini bilatéralement>
 - les types de contenu inconnus/non configurés
- 4.3 L'UA permet-il la configuration de la réception de types de contenu supplémentaires ? Si oui, décrire la procédure de configuration et les possibilités. (c'est complexe/facile, donner un exemple de configuration, peut-on ajouter des afficheurs externes, etc.). Par exemple,

- application/wordperfect5.1
 - application/msword
 - multipart/appledouble (seulement pour les systèmes Macintosh)
- 4.4 L'UA prend-il en charge la composition des types de contenu MIME de base suivants ? Décrire comment la composition d'un message avec un type de contenu MIME est facile/complexe :
- text/plain
 - text/enriched
 - image/gif
 - image/jpeg
 - audio/basic
 - video/mpeg
 - application/octet-stream
 - application/postscript
 - message/rfc822
 - message/partial
 - message/external
 - multipart/mixed
 - multipart/parallel
 - multipart/digest
 - multipart/alternative
- L'UA génère-t-il des types de contenu X-*<défini bilatéralement>* (quand et pourquoi)
- 4.5 L'UA prend-il en charge la composition de types de contenu supplémentaires ? Si oui, décrire comment le faire (configuration et/ou composition), par exemple, :
- application/wordperfect5.1
 - application/msword
 - multipart/appledouble (seulement pour les systèmes Macintosh)
- 4.6 Quels codages de contenu l'UA prend-il en charge :
- 7bit
 - quoted printable
 - base64
 - binary
 - 8bit
 - X-*<défini bilatéralement>* (quand et pourquoi)
- 4.7 Quel codage est utilisé pour les types de contenu suivants :
- 7bit QP B64 binary 8 bits Autres
- text/plain
 - text/enriched
 - image/gif
 - image/jpeg
 - audio/basic
 - video/mpeg
 - application/octet-stream
 - application/postscript
 - message/rfc822
 - message/partial
 - message/external
 - multipart/mixed
 - multipart/parallel
 - multipart/digest
 - multipart/alternative
- 4.8 L'UA génère-t-il l'en-tête de version Mime correct : Mime-Version: 1.0
- 4.9 Dans les messages multi parties, donner un exemple de la sorte de chaîne frontière générée.
- 4.10 L'UA prend-il en charge l'utilisation de caractères non ascii dans les en-têtes (dans subject, dans la partie de forme libre de l'adresse, etc.) ?
- 4.11 Avec le type de contenu text/plain est-il possible d'avoir un paramètre de jeu de caractères, indiquant qu'un jeu de caractères spécifique est utilisé dans le type de contenu text/plain ? Quels jeux de caractères (comme iso-8859-1) l'UA prend-il en charge (standard ou configurable) ?

Considérations sur la sécurité

Tester un UA MIME avec cette liste de vérifications implique des risques de sécurité qui sont décrits dans la spécification MIME (RFC 1521). On sait que l'exécution automatique d'interpréteurs PostScript génériques entraîne de sérieux risques pour la sécurité. Le lecteur est invité à lire la RFC 1521 pour plus de détails sur ces risques pour la sécurité.

Adresse de l'auteur

Erik Huizer
SURFnet bv
P.O. Box 19035
3501 DA Utrecht
The Netherlands

téléphone : +31 30 305305

Fax : +31 30 305329

mél : Erik.Huizer@SURFnet.nl